

No./Số: 04 /2020/TT ĐHĐCĐ – CMC

**TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2020**  
**CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN CÔNG NGHỆ CMC**  
**PROPOSAL TO ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2020**

*V/v: Phê duyệt việc từ nhiệm và bầu bổ sung*

*Thành viên Hội đồng quản trị Công ty nhiệm kỳ 2016 – 2021*

*Re: To approve resignation of BOD's members and election  
of additional members for the term 2016-2021*

Kính thưa Quý vị cổ đông,

**Dear our respectful shareholders,**

**Căn cứ**

**Pursuant to:**

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;  
*Law on Enterprise No. 68/2014/QH13 was passed by National Assembly of Socialist Republic of Vietnam dated 26 November 2014;*
- Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC được Đại hội đồng cổ đông thông qua lần đầu vào ngày 15 tháng 05 năm 2010 và bản sửa đổi bổ sung lần thứ 16 căn cứ theo Nghị quyết Đại hội cổ đông ngày 26 tháng 06 năm 2019 và Nghị quyết của Hội đồng quản trị Công ty ngày 22 tháng 08 năm 2019.  
*Charter of CMC Corporation was initially passed by General Meeting of Shareholders on 15 May 2010 and the amendment of charter for 16th time was approved based on Resolution of Annual General Meeting of Shareholders dated 26 June 2019 and Resolution of Board of Directors dated 22 August 2019*

Như đã thông tin đến các cổ đông trước đó, ngày 14/05/2020, Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC đã nhận được Đơn từ nhiệm của Ông Suh Jae Il – Thành viên Hội đồng quản trị Công ty (Đơn từ nhiệm kèm theo)

*As per our previous disclosure information, on May 14 2020, the Board of Directors of CMC Corporation received the Letter of Resignation submitted by Mr. Suh Jae Il - current member of BOD (attached file).*





Hội đồng quản trị Công ty đã thông báo rộng rãi tới các cổ đông thông qua website Công ty, các phương tiện thông tin đại chúng cũng như qua Thư mời họp gửi trực tiếp cho các cổ đông về việc ứng cử, đề cử ứng viên để bầu thay thế vào Hội đồng Quản trị của Công ty.

*The Board of Directors of the Company has widely informed shareholders through the Company's website, the mass media as well as the Invitation Letter directly sent to shareholders regarding nomination & self-nomination for BOD's member replacement election*

Căn cứ hồ sơ đề cử hoặc ứng cử của các cổ đông, nhóm cổ đông, danh sách ứng viên đáp ứng đủ tiêu chuẩn quy định tại khoản 4 Điều 10 Điều lệ Công ty, Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông Danh sách ứng viên vào vị trí Thành viên Hội đồng quản trị như sau:

*According to dossier for nomination and self-nomination from shareholders, group of shareholders, the BOD respectfully submit list of candidate qualified following the Article 10.4 of the Charter to General Meeting of Shareholders ("GMS") as follows:*

#### **Danh sách ứng viên thành viên Hội đồng Quản trị**

##### **List of candidate:**

**1. Họ và tên/ Full name: KIM JUNG WUK**

- Ngày tháng năm sinh/ DOB: 12/02/1972
- Chức vụ/Job title/ Employer: Chủ tịch & Giám đốc điều hành của Samsung SDS ASIA PACIFIC / President & Managing Director of Samsung SDS ASIA PACIFIC PTE. LTD.
- Trình độ ngoại ngữ, nghiệp vụ chuyên môn, ngoại ngữ/ Foreign language level, professional qualification: OPIc Level 1 (Advanced) qualified by ACTFL Proficiency Guidelines-Speaking (SYLL đính kèm/ Resume is attached herewith)

**2. Họ và tên/ Full name:**

- Ngày tháng năm sinh/ DOB:
- Chức vụ/Job title/ Employer:
- Trình độ ngoại ngữ, nghiệp vụ chuyên môn, ngoại ngữ/ Foreign language level, professional qualification:  
(SYLL đính kèm/ Resume is attached herewith)

**Vì vậy, kính đề nghị Đại hội đồng cổ đông**

##### **BOD proposes GMS to:**

1. Phê duyệt việc từ nhiệm của Ông Suh Jae Il – thành viên Hội đồng quản trị Công ty.  
*Ratify the resignation of Mr. Suh Jae Il - BOD's member of CMC Corporation.*
2. Bỏ phiếu bầu thành viên Hội đồng Quản trị để thay thế các thành viên Hội đồng quản trị vừa từ nhiệm. Nhiệm kỳ của thành viên được bầu là thời gian còn lại của nhiệm kỳ 2016 – 2021.

244  
IG  
PHÃ  
CÔNG  
MC  
- TP

*Elect an additional member in replacement with the above-mentioned members. Term of the new members is the remaining time of term the 2016 – 2021.*

**Kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua.**

**Respectfully submit to the GMS for approval**

**Trân trọng cảm ơn.**

**Sincerely.**

Hà Nội, ngày 6 tháng 7 năm 2020

**TM. Hội đồng quản trị**

**For and On behalf of BOD**

**Chủ tịch Hội đồng quản trị**

**Chairman**

**Nguyễn Trung Chính**



**HCỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**  
**Independence – Freedom – Happiness**

-----

**ĐƠN ĐỀ CỬ**  
**THAM GIA THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**MEMBER OF BOD'S NOMINATION LETTER**

**Kính gửi:** Ban tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020  
Công ty CP Tập đoàn Công nghệ CMC

**Respectfully to:** Organizer of The Annual General Meeting of Shareholders 2020 of  
CMC Corporation

Tôi/Chúng tôi là cổ đông/nhóm cổ đông của Công ty CP Tập đoàn Công nghệ CMC đang nắm giữ .....cổ phần trong vòng 06 tháng liên tiếp trở lên, chiếm tỷ lệ .....% số cổ phần có quyền biểu quyết (theo danh sách Công ty chốt ngày 03/06/2020), có tên trong danh sách dưới đây:

*I am/ We are shareholder/ group of shareholders with the following information owning ..... ordinary shares for at least 06 consecutive months, accounting for.... % of voting share (according to List of Shareholders dated 03 June 2020)*

TT No.	Cổ đông Shareholders	Số CP sở hữu Number of shares	Thời điểm sở hữu cổ phần (nếu có) Date of ownership (If any)
1	Samsung SDS Asia Pacific	29.999.959	21. Aug. 2017
2	PTE, LTD.		
...			

Sau khi nghiên cứu Quy chế làm việc tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020 của Công ty CP Tập đoàn Công nghệ CMC, tôi/chúng tôi nhất trí đề cử Ông/Bà có tên trong danh sách dưới đây tham gia ứng cử thành viên Hội đồng Quản trị nhiệm kỳ III (2016-2021):

*After reviewing Working regulation of The Annual General Meeting of Shareholders 2020 of CMC Corporation, I/We would like to nominate the following nominees for election of additional member of BOD in the 3<sup>rd</sup> term (2016-2021)*

TT No.	Họ tên Full name	Số CMND/ Identification Certificate or Passport	Địa chỉ thường trú Permanent Residential Address	Số cổ phần sở hữu Number of shares
1	KIM JUNG WUK	M70182776	#16-08 Fraser Residence Orchard, 31 Paterson Rd., Singapore 238522	
2				
...				

**Trân trọng!**  
*Sincerely!*

**NGƯỜI ĐƯỢC ĐỀ CỬ**  
**NOMINEE**

(ký và ghi rõ họ tên)  
(Sign and write full name)

*Kim Jung Wuk*

KIM JUNG WUK



....., ngày .....tháng .....năm 2020  
....., dated .....2020

**CỔ ĐÔNG/NHÓM CỔ ĐÔNG ĐỀ CỬ**  
**SHAREHOLDER/ GROUP OF SHAREHOLDERS**

(ký và ghi rõ họ tên)  
(Sign and write full name and/or affixed the seal of  
Organization)

*Kim Jung Wuk*



Resume of  
New BOD



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
Independence – Freedom – Happiness

-----  
SƠ YẾU LÝ LỊCH  
RESUME

1. Về bản thân/ *Personal information*

- Họ và tên/ *Full name*: KIM JUNG WUK
- Ngày tháng năm sinh/ *DOB*: 12/02/1972
- Hộ chiếu/*Passport* M70182776 ngày cấp/*dated*: 04/05/2018 nơi cấp/ *issued by* Hàn Quốc
- Nguyên quán/ *Birthplace*: Hàn Quốc
- Quốc tịch *Nationality*: Hàn Quốc
- Địa chỉ thường trú/ *Permanent Residential Address*: #16-08 Fraser Residence Orchard 31 Paterson Rd., Singapore 238522
- Địa chỉ liên lạc/*Current Registration Address*: #16-08 Fraser Residence Orchard 31 Paterson Rd., Singapore 238522
- Điện thoại/*Tel*: +65-6833-3150 Fax: +65-6833-3170
- Email: jungwuk.kim@samsung.com
- Số cổ phần sở hữu/*Number of owned shares*:.....



## 2. Quá trình hoạt động bản thân/ *Working Experience*

<b>Tháng năm</b> <i>Month/ Year</i>	<b>Quá trình công tác, nghề nghiệp và chức vụ đã qua (làm gì, ở đâu)</b> <i>Employment record, job and position</i>
Jan/1995	Join Daewoo Corporation (Construction)
Feb/2004	Join Samsung SDS
Dec/2015	Supply Chain & Logistics Solution Sales Part Leader
Dec/2016	SCM(Supply Chain Mgmt) Consulting Group Leader
Jun/2018	Digital SCM Team Leader
Mar/2020	President & Managing Director of Samsung SDS ASIA PACIFIC

- Trình độ ngoại ngữ, nghiệp vụ chuyên môn, ngoại ngữ/ *Foreign language level, professional qualification:*

**OPIc Level 1 (Advanced) qualified by ACTFL Proficiency Guidelines-Speaking**

- Chức vụ tại cơ quan/tổ chức đang công tác/*Job title/ Employer:*

**President & Managing Director of Samsung SDS ASIA PACIFIC PTE. LTD.**

## 3. Cam kết trước pháp luật *Undertaking before the law*

Tôi cam kết không vi phạm một trong các tiêu chuẩn và điều kiện được quy định tại Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty CP Tập đoàn Công nghệ CMC và các quy định của pháp luật có liên quan.

*I undertake that I have not breached any standards and conditions in compliance with Law on Enterprise, Charter of CMC Corporation and other relevant legal provisions*

**Xác nhận của cơ quan có thẩm quyền**  
*Competent Authority's confirmation*

**Người khai**  
*Declarer*

(ký và ghi rõ họ tên)

  
